

**BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

—  
GEWONE ZITTING 1999-2000

8 MAART 2000  
—

**VOORSTEL TOT WIJZIGING  
VAN HET REGLEMENT**

(ingediend door de heren Marc Cools  
en François Roelants du Vivier) (F)

—  
**Toelichting**

Het voorstel strekt ertoe een betere benaming dan die van bijkomend lid dat zitting heeft in het Bureau in uitgebreide samenstelling te geven aan de tweede vertegenwoordigers van de erkende politieke fracties die uit ten minste vijftien leden bestaan.

Dit voorstel tot wijziging van het reglement heeft geen financiële gevolgen voor de Raad.

**CONSEIL DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

—  
SESSION ORDINAIRE 1999-2000

8 MARS 2000  
—

**PROPOSITION DE MODIFICATION  
DU REGLEMENT**

(déposée par MM. Marc Cools  
et François Roelants du Vivier) (F)

—  
**Développements**

La proposition vise à conférer une dénomination plus heureuse que celle de «membre supplémentaire siégeant en Bureau élargi» attribuée actuellement aux seconds représentants des groupes politiques reconnus qui comptent quinze membres au moins.

La présente proposition de modification du règlement n'entraîne aucune conséquence financière pour le Conseil.

Marc COOLS (F)  
François ROELANTS du VIVIER (F)

## VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET REGLEMENT

### *Artikel 1*

In artikel 9, punt 3, wordt aan het slot van het eerste lid de volgende zin toegevoegd : «De erkende politieke fracties die ten minste vijftien leden tellen geven tevens de naam van hun ondervoorzitter op».

### *Artikel 2*

In artikel 11, punt 4, eerste lid, worden na de woorden «Het bureau aangevuld met de voorzitters van de erkende politieke fracties», de woorden «en, in voorkomend geval, met de overeenkomstig artikel 9, punt 3, aangestelde ondervoorzitters» ingevoegd.

### *Artikel 3*

In artikel 11, punt 4, vervalt het tweede lid.

29 oktober 1999.

## PROPOSITION DE MODIFICATION DU REGLEMENT

### *Article 1<sup>er</sup>*

A l'article 9, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, in fine, après les mots «de leur président », sont ajoutés les mots « et de leur vice-président, pour les groupes politiques reconnus qui comptent quinze membres au moins.».

### *Article 2*

A l'article 11, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, après les mots «Le bureau complété par les présidents de groupes politiques reconnus», sont ajoutés les mots «et, s'il échet, par les vice-présidents, nommés conformément à l'article 9, § 3,».

### *Article 3*

A l'article 11, § 4, l'alinéa 2 est supprimé.

Le 29 octobre 1999.

Marc COOLS (F)  
François ROELANTS du VIVIER (F)